

Tarybos išvados dėl Irano

1. Primindama 2015 m. liepos mėn. Tarybos išvadas ir bendrą pareiškimą, dėl kurio balandžio mėn. susitikime vyriausioji įgaliotinė ir Komisijos pirmininko pavaduotoja susitarė su užsienio reikalų ministru Javadu Zarifu, Europos Sąjunga pareiškia norą toliau plėtoti santykius su Iranu visapusiškai laikantis Bendro visapusiško veiksmų plano (BVVP).
2. Europos Sąjunga pakartoja savo tvirtą įsipareigojimą įgyvendinti BVVP, kuris yra daugiašalių E3 / ES+3 ir Irano pastangų rezultatas. Ji palankiai vertina tai, kad visos šalys įgyvendina BVVP. Ji pažymi, kad Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) nuo įgyvendinimo dienos paskelbė keturias ataskaitas, kuriose vertinama, kaip Iranas vykdo savo su branduoline veikla susijusius įsipareigojimus. Ji akcentuoja, kad Iranas turi toliau visapusiškai bendradarbiauti su TATENA laikydamasis terminų, ir remia agentūros darbą, atliekamą stebint, kaip Iranas įgyvendina susitarimą. Ji ragina Iraną ratifikuoti susitarimo dėl garantijų papildomą protokolą. Europos Sąjunga pakartoja, kad BVVP turi būti nuolat visapusiškai ir veiksmingai įgyvendinamas tol, kol jis egzistuoja. Europos Sąjunga patvirtina remianti vyriausiąją įgaliotinę jai vykdančią bendros komisijos koordinatore funkcijas.
3. Europos Sąjunga yra įsipareigojusi remti visapusišką ir veiksmingą BVVP įgyvendinimą, be kita ko, panaikinti su branduoline veikla susijusias ekonomines ir finansines sankcijas ir bendradarbiauti su privačiuoju sektoriumi ir ekonominės veiklos vykdytojais, ypač bankais, kad būtų skatinamas prekybos ir investicijų augimas. Visų pirma, parengtos išsamios gairės dėl sankcijų panaikinimo siekiant užtikrinti naujos reguliavimo sistemos aiškumą. Taryba toliau teiks visoms susijusioms šalims informaciją šiuo klausimu.
4. Europos Sąjunga palankiai vertina sprendimą, kad JAV užsienio lėšų kontrolės tarnyba nuolat išduotų eksporto licencijas siekiant Iranui perduoti komercinės aviacijos keleivinius orlaivius ir susijusias dalis bei teikti paslaugas, ir nekantriai laukia jo įgyvendinimo. Didelio skaičiaus orlaivių pardavimas Irano oro linijoms bus svarbus ženklas, kad BVVP įgyvendinamas sėkmingai. Orlaivių naudojimas išimtinai civilinės aviacijos tikslais paskatins žmonių mobilumą ir prisidės prie saugesnės komercinės aviacijos aplinkos.
5. Visos šalys turi laikytis savo įsipareigojimų – tai yra būtina sąlyga norint toliau atkurti pasitikėjimą ir suteikti galimybę nuolat ir nuosekliai palaipsniui gerinti Europos Sąjungos, jos valstybių narių ir Irano santykius, kaip buvo nurodyta 2015 m. liepos mėn. Užsienio reikalų tarybos posėdyje.
6. Taryba pakartoja remianti ES ir Irano santykių plėtojimą tokiose bendro intereso srityse kaip politinis dialogas, žmogaus teisės, ekonominis bendradarbiavimas, prekyba ir investicijos, žemės ūkis, transportas, energetika ir klimato kaita, bendradarbiavimas civiliniame branduoliniame sektoriuje, aplinka, civilinė sauga, mokslas, moksliniai tyrimai ir inovacijos, švietimas, įskaitant akademinį mainus, kultūra, kova su narkotikais, migracija, regioniniai ir humanitariniai klausimai, kaip buvo nurodyta bendrame pareiškime, dėl kurio balandžio mėn. susitikime vyriausioji įgaliotinė ir Komisijos pirmininko pavaduotoja susitarė su Irano užsienio reikalų ministru. Taryba remia koordinuotą ES strategiją, pagal kurią santykiai su Iranu būtų užmezgami laipsniškai ir būtų visapusiški, grindžiami bendradarbiavimu, kai esama abipusio intereso, kritiškai, kai esama nuomonių skirtumų, ir konstruktyvūs praktikoje. Be to, Taryba visapusiškai remia sprendimą skubiai atidaryti ES delegaciją Irane, nes tai būtų itin svarbus žingsnis įgyvendinant plataus bendradarbiavimo darbotvarkę.
7. Taryba palankiai vertina ES ekonominių santykių su Iranu plėtrą, kuri yra BVVP įgyvendinimo rezultatas, ir dar kartą patvirtina savo paramą Irano prisijungimui prie PPO, nes tai paskatins su rinka susijusias reformas ir užtikrins reintegraciją į pasaulio ekonomiką bei taisyklėmis grindžiamą prekybos sistemą. Tam, kad Iranas galėtų visapusiškai pasinaudoti sankcijų panaikinimo teikiama nauda, įskaitant visapusišką Europos bankų ir įmonių veiklos atnaujinimą, svarbu, kad jis šalintų kliūtis, susijusias su ekonomine ir fiskaline politika, verslo aplinka ir teisine valstybe. Taryba palankiai vertina tai, kad Iranas priėmė Finansinių veiksmų darbo grupės (FATF) veiksmų planą, kuriuo siekiama šalinti strateginius trūkumus kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu srityse, taip pat su juo susijusius aukšto lygio politinius įsipareigojimus ir Irano sprendimą prašyti techninės pagalbos, ir primygtinai ragina skubiai ir laiku tą planą įgyvendinti. ES ir jos valstybės narės yra pasirengusios bendradarbiauti su Iranu šiose srityse, be kita ko, teikti techninę pagalbą FATF veiksmų plano įgyvendinimui, ir svarsto galimybę naudotis eksporto kreditais, kad sudarytų palankesnes sąlygas prekybai, projektų finansavimui ir investicijoms Irane. Taryba palankiai vertina perspektyvą išplėsti Europos investicijų banko (EIB) skolinimo trečiosioms šalims įgaliojimus, kad jie būtų taikomi ir Iranui.

8. Taryba atkreipia dėmesį į Irano prezidento pasižadėjimą gerinti su žmogaus teisėmis susijusią padėtį šalyje. Tačiau žmogaus teisių padėtis jai tebekelia susirūpinimą, visų pirma dažnas mirties bausmės taikymas, be kita ko, nepilnamečiams ir su narkotikais susijusiems pažeidėjams. ES prieštarauja mirties bausmės taikymui visomis aplinkybėmis. Taryba pabrėžia, kad reikia užtikrinti moterų ir visoms mažumoms priklausančių asmenų, įskaitant etnines ir religines mažumas, teises, gerbti saviraiškos, susirinkimų ir asociacijų laisvę ir įgyvendinti sutartis, kurių šalis Iranas yra, taip pat prisijungti prie tų konvencijų, kurių šalis Iranas dar nėra. Ji taip pat ragina Iraną bendradarbiauti su JT specialiuoju pranešėju ir suteikti jam galimybę atvykti į šalį. ES siekia konstruktyviai spręsti šiuos klausimus, be kita ko, vesti dialogą žmogaus teisių klausimais, kurio metu būtų geriau nustatytos bendradarbiavimo šiais klausimais sritys.

9. Taryba pareiškia susirūpinimą dėl didėjančios įtampų regione ir remia konstruktyvesnės regioninės aplinkos propagavimo veiksmus. Iranui regione tenka svarbus vaidmuo, todėl itin svarbu, kad jis imtųsi apčiuopiamų ir konstruktyvių veiksmų, kurie padėtų realiai užtikrinti geresnę regioninę situaciją. ES pabrėžia, kad laikosi subalansuoto požiūrio į regioną, ir primygtinai ragina visas regiono šalis dėti pastangas mažinti įtampą ir vengti smurtą, sektantizmą ir poliarizaciją skatinančių veiksmų. Šiuo požiūriu Taryba pareiškia susirūpinimą dėl karinių pajėgų telkimo regione, įskaitant Irano raketų programą, ir ragina Iraną susilaikyti nuo veiklos, kuri gali padidinti nepasitikėjimą, pavyzdžiui, balistinių raketų bandymų, kurie yra nesuderinami su JT ST rezoliucija 2231, ir nuo su tuo susijusių pareiškimų.

10. ES primena savo 2016 m. spalio 17 d. išvadas dėl Sirijos ir ragina skubiai nutraukti Sirijos režimo ir jo sąjungininkų sąmoningai ir be atrankos vykdomus besaikius ir neproporcingus puolimus prieš civilius gyventojus, humanitarinius ir sveikatos priežiūros darbuotojus, taip pat civilinės ir humanitarinės infrastruktūros objektus. Todėl Taryba primygtinai ragina Iraną pasinaudoti savo įtaka Sirijos režimui siekiant nutraukti smurtą prieš civilius gyventojus, humanitarinius darbuotojus ir civilinės bei humanitarinės infrastruktūros objektus, sudaryti sąlygas visoje šalyje nekludomai teikti humanitarinę pagalbą ir konstruktyviai dalyvauti derybiniam politiniam procesui. Taryba taip pat ragina Iraną visapusiškai prisidėti sudarant sąlygas JT globojamo įtraukaus ir Sirijos vadovaujamo politinio proceso atnaujinimui. Taryba palankiai vertina vyriausiosios įgaliotinės vykdomą informavimo veiklą šiuo klausimu ir prašo jos tęsti šį darbą su svarbiausiais regione veikiančiais subjektais remiant JT specialiojo pasiuntinio Staffano de Misturos pastangas.

- [ES santykiai su Iranu](#)
- [ES ribojamosios priemonės Iranui](#)

Press office - General Secretariat of the Council of the EU

Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319

press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press